

URZĄD MIASTA LEGNICA Wydział Administracyjno Gospodarczy	<b>OFERTA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO</b> Wydział Oświaty, Kultury i Sportu
2015 -06- 3 0	dn. 2015 -06- 3 0
L.dz. 14819 zat.	L.dz. *****

**OFERTA**

*OKS*  
30.06.2015  
30.06.2015 *Urząd Legnica*  
Data i miejsce złożenia oferty  
(wypełnia organ administracji publicznej)

ORGANIZACJI POZARZĄDOWEJ(-YCH)/PODMIOTU (-ÓW), O KTÓRYM (-YCH) MOWA W ART. 3 UST. 3 USTAWY Z DNIA 24 KWIETNIA 2003 r. O DZIAŁALNOŚCI POŻYTKU PUBLICZNEGO I O WOLONTARIACIE (Dz. U. z 2010 r. Nr 234, poz. 1536)<sup>1)</sup>,  
REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

(rodzaj zadania publicznego<sup>2)</sup>)

**OFERTA W TRYBIE ART. 19 A**

.....**UKRAIŃSKIE KLIMATY**.....  
(tytuł zadania publicznego)

w okresie od ..**17.08.2015**... do **12.11.2015**...

W FORMIE  
POWIERZENIA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO/WSPIERANIA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO<sup>1)</sup>

PRZEZ

**PREZYDENTA MIASTA LEGNICA**  
(organ administracji publicznej)

składana na podstawie przepisów działu II rozdziału 2 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie

**I. Dane oferenta/ofereńców<sup>1)3)</sup>**

1) nazwa: ...**ZWIĄZEK UKRAIŃCÓW W POLSCE** .....

2) forma prawna:<sup>4)</sup>

stowarzyszenie  fundacja

kościelna osoba prawna  kościelna jednostka organizacyjna

spółdzielnia socjalna  inna.....

3) numer w Krajowym Rejestrze Sądowym, w innym rejestrze lub ewidencji:<sup>5)</sup>

.....**KRS 0000050032**.....

4) data wpisu, rejestracji lub utworzenia:<sup>6)</sup> .....**05.10.2001** .....

5) nr NIP: ..5241015276 ..... nr REGON: ..005219395 .....

6) adres:

miejsowość: ..LEGNICA..... ul.: ..SZKOLNA 10.....

dzielnica lub inna jednostka pomocnicza:<sup>7)</sup> .....

gmina: ....LEGNICA..... powiat:<sup>8)</sup> ...LEGNICA.....

województwo: .....DOLNOŚLĄSKIE .....

kod pocztowy: 59-220      poczta: ...LEGNICA.....

7) tel.: ..508-374-330 ..... faks: .....

e-mail: .. [zuwp.legnica@op.pl](mailto:zuwp.legnica@op.pl) ..... http:// .....

8) numer rachunku bankowego:   **49 2030 0045 1110 0000 0397 9230**

nazwa banku:   **BGŻ.**

9) nazwiska i imiona osób upoważnionych do reprezentowania oferenta/offerentów<sup>1)</sup>:

a) **JERZY PAWLISZCZY** .....

b) .....

c) .....

10) nazwa, adres i telefon kontaktowy jednostki organizacyjnej bezpośrednio wykonującej zadanie, o którym mowa w ofercie:<sup>9)</sup>

..... **jw.** .....

11) osoba upoważniona do składania wyjaśnień dotyczących oferty (imię i nazwisko oraz nr telefonu kontaktowego)

..... **jw.** .....

12) przedmiot działalności pożytku publicznego:

a) działalność nieodpłatna pożytku publicznego
<b>NIE DOTYCZY</b>
b) działalność odpłatna pożytku publicznego
<b>NIE DOTYCZY</b>

13) jeżeli oferent /oferenci<sup>1)</sup> prowadzi/prowadzą<sup>1)</sup> działalność gospodarczą:

a) numer wpisu do rejestru przedsiębiorców ..... nie dotyczy .....

b) przedmiot działalności gospodarczej

**NIE DOTYCZY**

**II. Informacja o sposobie reprezentacji oferentów wobec organu administracji publicznej wraz z przytoczeniem podstawy prawnej<sup>10)</sup>**

**PEŁNOMOCNICTWO DOŁĄCZONE W ZAŁĄCZNIKACH**

**III. Szczegółowy zakres rzeczowy zadania publicznego proponowanego do realizacji**

**1. Krótka charakterystyka zadania publicznego**

**Zadanie „Ukraińskie Klimaty” ma przybliżyć i popularyzować kulturę sąsiedniej Ukrainy.**

**2. Opis potrzeb wskazujących na konieczność wykonania zadania publicznego, opis ich przyczyn oraz skutków**

**W Legnicy i okolicach mieszka znaczna grupa ludności pochodzenia ukraińskiego. Dlatego istotne jest umacnianie tożsamości kulturowej mniejszości ukraińskiej zamieszkującej teren województwa dolnośląskiego poprzez prezentację współczesnej kultury ukraińskiej, wspieranie amatorskiego ruchu artystycznego oraz poszerzanie wiedzy o Ukrainie wśród mieszkańców Legnicy i okolic. Sprzyja to wzajemnej integracji, szerzeniu postaw tolerancji i wzajemnego szacunku.**

--

### 3. Opis grup adresatów zadania publicznego

Mieszkańcy Legnicy i okolic.

4. **Uzasadnienie potrzeby** dofinansowania z dotacji inwestycji związanych z realizacją zadania publicznego, w szczególności ze wskazaniem w jaki sposób przyczyni się to do podwyższenia standardu realizacji zadania.<sup>11)</sup>

Nie dotyczy

5. **Informacja, czy w ciągu ostatnich 5 lat oferent/oferenci<sup>1)</sup> otrzymał/otrzymali<sup>1)</sup> dotację na dofinansowanie inwestycji związanych z realizacją zadania publicznego z podaniem inwestycji, które zostały dofinansowane, organu który udzielił dofinansowania oraz daty otrzymania dotacji.**<sup>11)</sup>

Nie dotyczy

### 6. Zakładane cele realizacji zadania publicznego oraz sposób ich realizacji

Celem projektu jest prezentacja współczesnej kultury ukraińskiej oraz poszerzenie wiedzy o Ukrainie wśród mieszkańców Legnicy. Celem jest również wzajemne poznanie i integracja mieszkańców poprzez przybliżenie języka, kultury i tradycji znacznej grupy mniejszości ukraińskiej zamieszkującej Legnicę. Celem projektu jest także umacnianie tożsamości kulturowej mniejszości ukraińskiej poprzez prezentację współczesnej kultury ukraińskiej oraz wspieranie amatorskiego ruchu artystycznego tej mniejszości. Efektem realizacji zadania będzie zwiększenie oferty kulturalnej adresowanej do mieszkańców Legnicy, poprawa stanu wiedzy na temat poszczególnych rodzajów kultury i historii ukraińskiej, wzmocnienie pozytywnych wzorców kulturowych, umocnienie tożsamości mniejszości ukraińskiej zamieszkującej Dolny Śląsk. Efektem dodatkowym będzie aktywizacja młodzieży ukraińskiej z Legnicy w aspekcie kontaktów z partnerami z Ukrainy.

--

### 7. Miejsce realizacji zadania publicznego

Muszla Koncertowa w Parku Miejskim, Legnickie Centrum Kultury, Rynek, kościoły, kluby młodzieżowe, teatr.
---

### 8. Opis poszczególnych działań w zakresie realizacji zadania publicznego<sup>12)</sup>

W ramach realizacji zadania zaplanowano dwa główne wydarzenia : koncert muzyki poważnej, koncert galowy w wykonaniu artystów z Polski i Ukrainy,
--

### 9. Harmonogram<sup>13)</sup>

Zadanie publiczne realizowane w okresie od... 17.08.2015..... do... 12.11.2015r.		
Poszczególne działania w zakresie realizowanego zadania publicznego <sup>14)</sup>	Terminy realizacji poszczególnych działań	Oferent lub inny podmiot odpowiedzialny za działanie w zakresie realizowanego zadania publicznego
Rezerwacja noclegów i wyżywienia dla wykonawców, wydruk i dystrybucja plakatów, ulotek, itp.	17.08.2015 – 02.09.2015	ZUwP
Koncert galowy Ukraińskich Klimatów.	03.09.2015. – 30.09.2015.	
Koncert ukraińskiej muzyki	15.09.2015. –	

poważnej	31.10.2015	
Podsumowanie zadania	01-11.2015. – 12.11.2015	

#### 10. Zakładane rezultaty realizacji zadania publicznego<sup>15)</sup>

Rezultatem realizacji zadania publicznego „ Ukraińskie Klimaty ” będzie zwiększenie oferty kulturalnej adresowanej do mieszkańców Legnicy i okolic, poprawa stanu wiedzy na temat kultury i historii Ukrainy, wzmocnienie tożsamości kulturowej mniejszości ukraińskiej, a także zacieśnienie kontaktów z Ukrainą i jej mieszkańcami również w kontekście europejskich dążeń Ukrainy.

#### IV. Kalkulacja przewidywanych kosztów realizacji zadania publicznego

##### 1. Kosztorys ze względu na rodzaj kosztów:

Lp.	Rodzaj kosztów <sup>16)</sup>	Ilość jednostek	Koszt jednostkowy (w zł)	Rodzaj miary	Koszt całkowity (w zł)	z tego do pokrycia z wnioskowanej dotacji (w zł)	z tego z finansowych środków własnych, środków z innych źródeł , w tym wpłat i opłat adresatów zadania publicznego <sup>17)</sup> (w zł)	Koszt do pokrycia z wkładu osobowego, w tym pracy społecznej członków i świadczeń wolontariuszy (w zł)
-----	-------------------------------	-----------------	--------------------------	--------------	------------------------	--	--	--

I	<b>Koszty merytoryczne po stronie ZUwP</b>				<b>20.500</b>	<b>5.000</b>	<b>14.500</b>	<b>1.000</b>
	1) Wynagrodzenia-umowy o dzieło i umowy zlecenia	12	1000	Umowa	12.000	4.000	8.000	0
	2) Wyżywienie i zakwaterowanie wykonawców	50	50	Osoba	2.500		2.500	0
	3) Usługi (wykonanie koncertu, transport, ochrona, nagłośnienie, itp.)	6	1000	Umowa	6.000	1.000	4.000	1.000
II	<b>Koszty obsługi zadania publicznego, w tym koszty administracyjne po stronie :</b>				<b>2.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2.000</b>
	1) ZUwP / rozliczenie, nadzór i koordynacja zadania publicznego/	2	1000	Kpl.	2.000	0	0	2.000
III	<b>Inne koszty, w tym koszty wyposażenia i promocji po stronie ZUwP</b>				<b>1.500</b>	<b>0</b>	<b>1.500</b>	<b>0</b>
	1) Materiały dekoracyjne, reklamowe, plakaty, itp.	1	1500	Kpl.	1.500	0	1.500	0
IV	Ogółem:				<b>24.000</b>	<b>5.000</b>	<b>16.000</b>	<b>3.000</b>

## 2. Przewidywane źródła finansowania zadania publicznego

1	Wnioskowana kwota dotacji	5.000 zł	20,83 %
2	Środki finansowe własne <sup>17)</sup>	0 zł	0 %
3	Środki finansowe z innych źródeł ogółem (środki finansowe wymienione w pkt. 3.1-3.3) <sup>11)</sup>	0 zł	0 %
3.1	wpłaty i opłaty adresatów zadania publicznego <sup>17)</sup>	0 zł	0 %
3.2	środki finansowe z innych źródeł publicznych (w szczególności: dotacje z budżetu państwa lub budżetu jednostki samorządu terytorialnego, funduszy celowych, środki z funduszy strukturalnych) <sup>17)</sup>	16.000 zł	66,67 %
3.3	pozostałe <sup>17)</sup>	0 zł	0 %
4	Wkład osobowy (w tym świadczenia wolontariuszy i praca społeczna członków)	3.000 zł	12,50 %
5	Ogółem (środki wymienione w pkt 1- 4)	24.000 zł	100%

### 3. Finansowe środki z innych źródeł publicznych<sup>21)</sup>

Nazwa organu administracji publicznej lub innej jednostki sektora finansów publicznych	Kwota środków (w zł)	Informacja o tym, czy wniosek (oferta) o przyznanie środków został (-a) rozpatrzony(-a) pozytywnie, czy też nie został(-a) jeszcze rozpatrzony(-a)	Termin rozpatrzenia – w przypadku wniosków (ofert) nierozpatrzonych do czasu złożenia niniejszej oferty
MSWiA	7.000	TAK	
UMWD	9.000	TAK	
		TAK/NIE <sup>1)</sup>	
		TAK/NIE <sup>1)</sup>	

Uwagi, które mogą mieć znaczenie przy ocenie kosztorysu:

.....  
 .....



.....

## V. Inne wybrane informacje dotyczące zadania publicznego

### 1. Zasoby kadrowe przewidywane do wykorzystania przy realizacji zadania publicznego<sup>22)</sup>

ZUwP koło w Legnicy liczy ok..100 członków, z tego ok. 15 aktywnie uczestniczy w realizacji zadania , które będzie w tym roku organizowane po raz jedenasty.

### 2. Zasoby rzeczowe oferenta/offerentów<sup>1)</sup> przewidywane do wykorzystania przy realizacji zadania<sup>23)</sup>

ZUwP posiada lokal, gdzie mieści się siedziba stowarzyszenia. Tam odbywają się wszelkie spotkania organizacyjne.

### 3. Dotychczasowe doświadczenia w realizacji zadań publicznych podobnego rodzaju (ze wskazaniem, które z tych zadań realizowane były we współpracy z administracją publiczną).

Zadanie „Ukraińskie Klimaty” jest organizowane w bieżącym roku przez Związek Ukraińców w Polsce po raz jedenasty i po raz jedenasty jest realizowane we współpracy z administracją publiczną .

### 4. Informacja, czy oferent/oferenci<sup>1)</sup> przewiduje(-ą) zlecać realizację zadania publicznego w trybie, o którym mowa w art. 16 ust. 7 ustawy dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie.

Nie

Oświadczam (-y), że:

- 1) proponowane zadanie publiczne w całości mieści się w zakresie działalności pożytku publicznego oferenta/offerentów<sup>1)</sup>;
- 2) w ramach składanej oferty przewidujemy pobieranie/niepobieranie<sup>1)</sup> opłat od adresatów zadania;
- 3) oferent/oferenci<sup>1)</sup> jest/są<sup>1)</sup> związany(-ni) niniejszą ofertą do dnia 17.08.2015r.
- 4) w zakresie związanym z otwartym konkursem ofert, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, osoby, których te dane dotyczą, złożyły stosowne oświadczenia zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926, z późn. zm.);
- 5) oferent/oferenci<sup>1)</sup> składający niniejszą ofertę nie zalega (-ją)/zalega(-ją)<sup>1)</sup> z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych/składek na ubezpieczenia społeczne<sup>1)</sup>;
- 6) dane określone w części I niniejszej oferty są zgodne z Krajowym Rejestrem Sądowym/właściwą ewidencją<sup>1)</sup>;
- 7) wszystkie podane w ofercie oraz załącznikach informacje są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym.



(podpis osoby upoważnionej  
lub podpisy osób upoważnionych  
do składania oświadczeń woli w imieniu  
oferenta/offerentów<sup>1)</sup>)

Data.....29.06.2015r.....

Załączniki:

1. Kopia aktualnego odpisu z Krajowego Rejestru Sądowego, innego rejestru lub ewidencji<sup>24)</sup>
2. W przypadku wyboru innego sposobu reprezentacji podmiotów składających ofertę wspólną niż wynikający z Krajowego Rejestru Sądowego lub innego właściwego rejestru - dokument potwierdzający upoważnienie do działania w imieniu oferenta(-ów).

Poświadczenie złożenia oferty<sup>25)</sup>

Oferta aplikacyjna do Miasta Stołecznego Warszawy  
30 czerwca 2015r. JAS

Adnotacje urzędowe<sup>25)</sup>

<sup>1)</sup> Niepotrzebne skreślić.

<sup>2)</sup> Rodzajem zadania jest jedno lub więcej zadań publicznych określonych w art. 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie.

<sup>3)</sup> Każdy z oferentów składających ofertę wspólną przedstawia swoje dane. Kolejni oferenci dołączają właściwe pola.

<sup>4)</sup> Forma prawna oznacza formę działalności organizacji pozarządowej, podmiotu, jednostki organizacyjnej określonej na podstawie obowiązujących przepisów, w szczególności stowarzyszenie i fundacje, osoby prawne i jednostki organizacyjne działające na podstawie przepisów o stosunku Państwa do Kościoła Katolickiego w Rzeczypospolitej Polskiej, o stosunku Państwa do innych kościołów i związków wyznaniowych oraz o gwarancjach wolności sumienia i wyznania, jeżeli ich cele statutowe obejmują prowadzenie działalności pożytku publicznego, uczniowskie kluby sportowe, ochotnicze straże pożarne oraz inne. Należy zaznaczyć odpowiednią formę lub wpisać inną.

<sup>5)</sup> Podać nazwę właściwego rejestru lub ewidencji.

<sup>6)</sup> W zależności od tego, w jaki sposób organizacja lub podmiot powstał.

<sup>7)</sup> Osiedle, sołectwo lub inna jednostka pomocnicza. Wypełnienie nie obowiązkowe. Należy wypełnić jeżeli zadanie publiczne proponowane do realizacji ma być realizowane w obrębie danej jednostki.

<sup>8)</sup> Nie wypełniać w przypadku miasta stołecznego Warszawy.